

Test your pet

PRIMA LAB SA
Via Antonio Monti 7
CH-6828 Balerna - SWITZERLAND
support@primalabsa.ch
primalabsa.ch

PET100_IFU_11_6.0 11/2023

REF PET100

Registered trademarks.



INSTRUCTIONS FOR USE
GEBRAUCHSANWEISUNG
NOTICE D'UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO

GIARDIA PET TEST

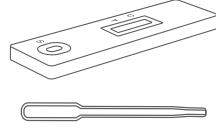
Rapid test for the qualitative identification of Giardia lamblia antigens in animal faeces
Schnelltest für den qualitativen Nachweis von Giardia lamblia-Antigenen in Tierkot
Test rapide pour l'identification qualitative des antigènes Giardia lamblia dans les selles animales
Test rapido per l'identificazione qualitativa di antigeni Giardia lamblia in favi animali

PRINCIPLE OF THE TEST

GIARDIA PET TEST is a lateral flow immunochromatographic rapid assay for the qualitative identification of Giardia lamblia antigens in animal faeces. During testing, a specimen is applied into the sample well on the cassette test. Giardia antigens, if present in the specimen, react with anti-Giardia antibodies coated colloidal gold particles in the test strip. In case of positive result two coloured bands will appear in the reading window by the T (Test) and C (Control) signs. If the specimen does not contain Giardia antigens a colored line will appear in the C (Control) area, showing a negative result. As a procedural control, a colored line will always appear in the C (Control) area, indicating that proper volume of specimen has been added and the test has been done correctly. It is not possible to read the result if no coloured line appears or there is only one under the T (Test) sign.

CONTENT

* The number of the testing devices of the kit may vary. For the exact number of tests contained, please refer to the "content" section on the external box.



- * hermetically sealed aluminium pouch containing:
1 GIARDIA PET TEST cassette
1 desiccant bag
1 pipette for collecting the specimen



- * vial with green screw cap, with collection stick and dripper, containing enough GIARDIA PET TEST diluent required for 1 test

- 1 instructions for use leaflet

- Material required but not supplied: specimen collection containers, a device to measure time (i.e. timer, watch).
- Do not open the sealed aluminium pouch until just before performing the test. Take care to open it as marked.
- The desiccant bag must not be used. Dispose of it with household waste without opening it.

STORAGE AND STABILITY

Store the sealed aluminium pouch at room temperature or refrigerated (2-30 °C). The test is stable through the expiry date printed on the sealed pouch. The test cassette must remain in the sealed pouch until use. DO NOT FREEZE. Do not use beyond the expiry date.

PRECAUTIONS

- Do not use after expiry date.
- Handle all specimens as if they contain infectious agents. Observe established precautions against microbiological hazards throughout testing and follow the standard procedures for proper disposal of specimens.
- Wear disposable gloves when specimens are being tested.
- Humidity and temperature can adversely affect results.
- Do not remove test cassette from its pouch until immediately before use.
- Do not reuse the test kit.
- Do not mix components from different lot and products.

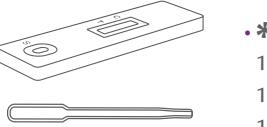
DEUTSCH

PRINZIP DES TESTS

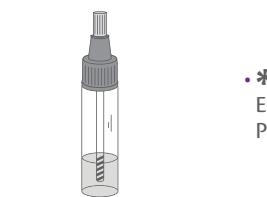
GIARDIA PET TEST ist ein immunochromatographischer Schnelltest für den qualitativen Nachweis von Giardia lamblia-Antigenen in Tierkot. Während des Tests wird eine Probe in die Probenvertiefung der Testkassette gegeben. Giardien-Antigene, sofern in der Probe vorhanden, reagieren mit den mit Anti-Giardien-Antikörpern beschichteten kolloidalen Goldpartikeln im Teststreifen. Im Falle eines positiven Ergebnisses erscheinen im Lesefenster zwei farbige Streifen bei den Buchstaben T (Test) und C (Kontrolle). Wenn die Probe keine Giardien-Antigene enthält, erscheint im Bereich C (Kontrolle) eine farbige Linie, was ein negatives Ergebnis bedeutet. Als Verfahrenskontrolle erscheint im Bereich C (Kontrolle) immer eine farbige Linie, die anzeigt, dass die richtige Probenmenge hinzugefügt und der Test korrekt durchgeführt wurde. Es ist nicht möglich, das Ergebnis abzulesen, wenn keine farbige Linie erscheint oder nur eine Linie neben dem Buchstaben T (Test) erscheint.

INHALT

* Die Anzahl der Testinstrumente des Kits kann variieren. Die genaue Anzahl der enthaltenen Tests entnehmen Sie bitte dem Abschnitt „Inhalt“ auf der Außenverpackung.



- * luftdicht verschlossener Aluminiumbeutel mit:
1 GIARDIA PET TEST-Kassette
1 Trockenbeutel
1 Pipette zur Probenentnahme



- * Fläschchen mit grünem Schraubverschluss, mit Entnahmestäbchen und Tropfpipette, mit ausreichend GIARDIA PET TEST-Verdünnungsmittel für 1 Test

- 1 Blatt mit Anwendungshinweisen

- Erforderliches, aber nicht mitgeliefertes Material: Behälter für die Probenentnahme, ein Gerät zur Zeitmessung (z.B. Stoppuhr, Uhr).
- Öffnen Sie den versiegelten Aluminiumbeutel erst kurz vor der Testdurchführung. Öffnen Sie ihn an der Markierung.
- Der Trockenbeutel darf nicht verwendet werden. Bitte ohne zu öffnen über den Hausmüll entsorgen.

LAGERUNG UND HALTBARKEIT

Bewahren Sie den versiegelten Aluminiumbeutel bei Raumtemperatur oder im Kühlschrank (2-30 °C) auf. Der Test ist bis zu dem auf dem versiegelten Beutel aufgedruckten Verfallsdatum haltbar. Die Testkassette muss bis zur Verwendung im versiegelten Beutel bleiben. NICHT EINFRIEREN. Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.
- Behandeln Sie alle Proben so, als enthielten sie Infektionserreger. Beachten Sie während des gesamten Tests die festgelegten Vorsichtsmaßnahmen gegen mikrobiologische Gefahren und befolgen Sie die Standardverfahren zur ordnungsgemäßen Entsorgung der Proben.
- Tragen Sie bei der Untersuchung von Proben Einweghandschuhe.
- Luftfeuchtigkeit und Temperatur können die Ergebnisse beeinträchtigen.
- Nehmen Sie die Testkassette erst unmittelbar vor dem Gebrauch aus dem Beutel.
- Verwenden Sie das Testkit nicht wieder.
- Verwenden Sie keine Komponenten aus verschiedenen Chargen und Produkten zusammen.

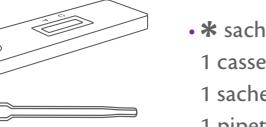
FRANÇAIS

PRINCIPE DU TEST

GIARDIA PET TEST est un test immunochromatographique rapide à flux latéral qui permet d'effectuer l'identification qualitative des antigènes de Giardia lamblia dans les selles animales. Durant le test, un échantillon est appliqué sur le puits d'échantillonnage de la cassette de test. S'ils sont présents dans l'échantillon, les antigènes Giardia réagissent avec les anticorps anti-Giardia revêtus de particules d'or colloïdal de la bande réactive. Si le résultat est positif, deux bandes colorées apparaissent dans la fenêtre de lecture, en correspondance des signes T (Test) et C (Contrôle). Si l'échantillon ne contient pas d'antigènes Giardia, une ligne colorée s'affichera dans l'espace C (Contrôle), indiquant que le résultat est négatif. En guise de contrôle de la procédure, une ligne colorée apparaîtra toujours dans l'espace C (Contrôle), indiquant que le volume de l'échantillon est adéquat et que le test a bien été effectué. Il n'est pas possible de lire le résultat si aucune ligne colorée n'apparaît ou si une seule ligne s'affiche sous le signe T (Test).

CONTENU

* Le nombre de dispositifs de test présents dans le kit peut varier. Pour connaître le nombre exact de tests contenus dans le kit, veuillez consulter le paragraphe « Contenu » sur la boîte extérieure.



- * sachet en aluminium fermé hermétiquement contenant :
1 cassette GIARDIA PET TEST
1 sachet déshydratant
1 pipette de prélevement de l'échantillon



- * flacon avec bouchon à visser vert, écuvillon de prélevement et compte-gouttes, contenant suffisamment de diluant GIARDIA PET TEST pour 1 test

- 1 notice d'utilisation

- Matériel nécessaire mais non fourni : contenitori per la raccolta dei campioni, uno strumento per calcolare il tempo (i.e. cronometro, orologio).
- Aprire la busta sigillata di alluminio solo prima dell'esecuzione del test, prestare attenzione al segno di apertura.
- La busta essiccatrice non deve essere utilizzata. Eliminarla smaltendola insieme ai rifiuti domestici, senza aprirla.

CONSERVATION ET STABILITÉ

Conserver le sachet en aluminium fermé hermétiquement à température ambiante ou réfrigérée (2-30°C). Le test est stable jusqu'à la date de péremption imprimée sur le sachet fermé. La cassette de test doit rester dans le sachet fermé hermétiquement jusqu'à son utilisation. NE PAS CONGELER. Ne pas utiliser au-delà de la date de péremption.

PRÉCAUTIONS

- Ne pas utiliser au-delà de la date de péremption.
- Manipuler tous les échantillons comme s'ils contenaient des agents infectieux. Suivre les précautions prévues contre les risques microbiologiques tout au long de la procédure de test et suivre les procédures standard pour la mise au rebut adéquate des échantillons.
- Porter des gants jetables durant le test des échantillons.
- L'humidité et la température peuvent avoir un effet négatif sur les résultats.
- Ne pas retirer la cassette de test de son sachet avant le moment de l'utiliser.
- Ne pas réutiliser le kit de test.
- Ne pas mélanger les composants de différents lots et produits.

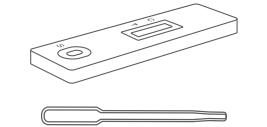
ITALIANO

PRINCIPIO DEL TEST

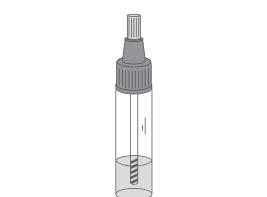
GIARDIA PET TEST è un dispositivo diagnostico a flusso laterale basato sul principio dell'immuno-chromatografia, utilizzato per l'identificazione qualitativa degli antigeni Giardia lamblia in favi animali. Durante la procedura, il campione viene applicato al pozetto presente sulla cassetta di test. Gli antigeni di Giardia, se presenti nel campione, reagiscono con le particelle di oro colloidale rivestite di anticorpi anti-Giardia, applicate sulla striscia reattiva. In caso di positività due linee colorate appariranno all'interno della finestra di lettura in corrispondenza dei segni T (Test) e C (Controllo). In caso di negatività comparirà una linea colorata solamente in corrispondenza del segno C (Controllo). Come sistema di controllo procedurale, nella regione di controllo sarà presente, sia in caso di risultato positivo che negativo, una linea colorata ad indicare che è stata aggiunta la quantità corretta di campione e che il test è stato eseguito correttamente. Non è possibile interpretare il risultato del test qualora non appaia alcuna linea colorata oppure ne sia presente solamente una in corrispondenza del segno T (Test).

CONTENUTO

* Il numero di dispositivi test della confezione può variare. Per conoscere il numero esatto di test contenuti, consultare la sezione "contenuto" posta sull'esterno della confezione acquistata.



- * busta di alluminio sigillata ermeticamente contenente:
1 cassetta di GIARDIA PET TEST
1 busta essiccatrice
1 pipetta per il prelievo del campione



- * flacone con tappo a vite di colore verde, con stick di prelievo e contagocce, contenente il diluente GIARDIA PET TEST sufficiente per 1 test

- 1 foglio di istruzioni per l'uso

- Materiale necessario e non fornito: contenitori per la raccolta dei campioni, uno strumento per calcolare il tempo (i.e. cronometro, orologio).
- Aprire la busta sigillata di alluminio solo prima dell'esecuzione del test, prestare attenzione al segno di apertura.
- La busta essiccatrice non deve essere utilizzata. Eliminarla smaltendola insieme ai rifiuti domestici, senza aprirla.

CONSERVAZIONE E STABILITÀ

Conservare la busta di alluminio sigillata a temperatura ambiente o refrigerata (2-30 °C). Il test è stabile fino alla data di scadenza stampata sull'involucro sigillato. La cassetta di test deve restare nell'involucro sigillato fino al suo utilizzo. NON CONGELARE. Non utilizzare oltre la data di scadenza.

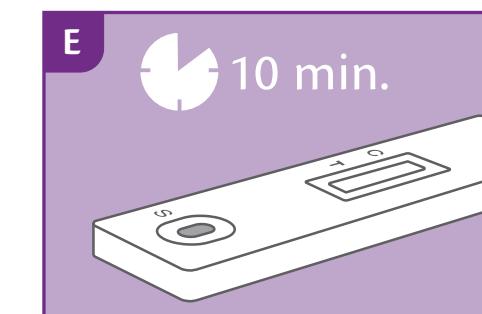
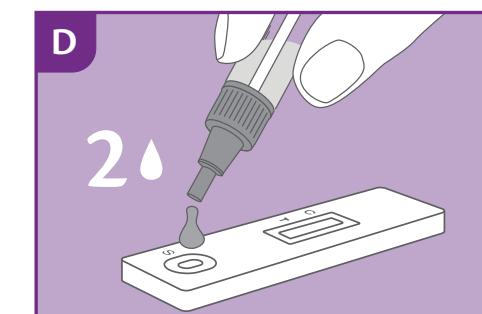
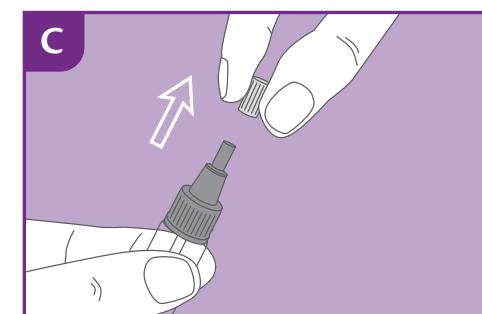
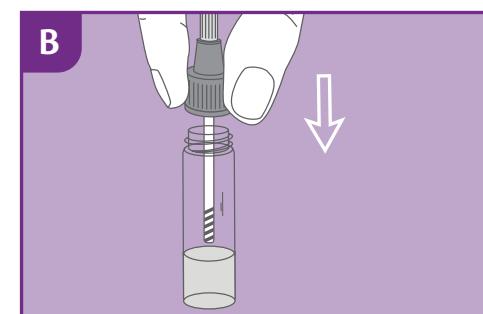
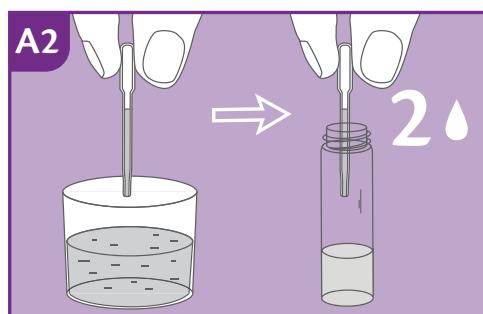
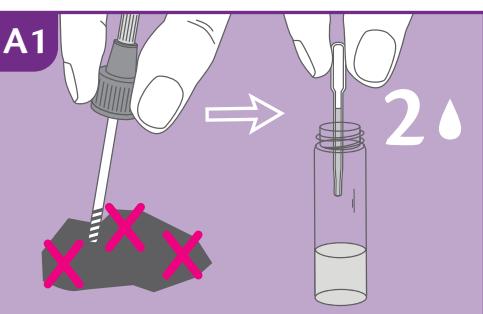
PRECAUZIONI

- Non utilizzare dopo la data di scadenza.
- Manipolare tutti i campioni come se contenessero agenti infettivi. Rispettare le abituali precauzioni contro i rischi microbiologici per tutta la durata del test e seguire le procedure standard per il corretto smaltimento dei campioni.
- Durante l'analisi dei campioni indossare guanti monouso.
- Umidità e temperatura possono influire negativamente sui risultati.
- Rimuovere la cassetta di test dall'involucro solo immediatamente prima dell'uso.
- Non riutilizzare il kit di test.
- Non miscelare i componenti di lotti e prodotti differenti.

SYMBOLS / SYMBOLE / SYMBOLES / SIMBOLIA

	Read the instructions before use Beachten Sie die Gebrauchsanweisung Consulter le mode d'emploi Leggere attentamente le istruzioni per l'uso
	Temperature limits Temperaturbegrenzung Limites de température Limiti di temperatura
	Expiry date (last day of the month) Verwendbar bis (letzer Tag des Monats) Utiliser jusqu'à (dernier jour du mois) Utilizzare entro (ultimo giorno del mese)
	Keep away from sunlight Vom Sonnenlicht fernhalten Tenir à l'abri de la lumière du soleil Conservare all' riparo dalla luce solare
	Sufficient for <n> tests Ausreichend für <n> Tests Suffisant pour <n> tests Sufficiente per <n> test

	Lot number Chargenbezeichnung Code du lot Lotto Prodotto
	Import Importeur Importateur Importatore
	List number Katalognummer Code produit Codice prodotto
	Legal manufacturer Hersteller Fabricant Fabbricante



TEST PROCEDURE

Allow the specimen and/or controls to reach room temperature (25 °C) before testing.

- 1) Collect a sufficient quantity of faeces (1-2mL or 1-2g) in a clean and dry container. Best results will be obtained if the assay is performed within 6 hours after sampling. Specimen collected may be stored for 3 days at 2-8°C if not tested within this time. For long term storage, specimen should be kept below -20°C of temperature.

Collecting the sample:

Solid Specimen: Unscrew the vial's green cap and extract the faeces collecting-stick, then dip it into faeces in three different points, in order to collect approximately 50 mg of sample (equivalent to 1/4 of a pea). Do not scoop the faecal specimen. –**FIG. A1**
Liquid Specimen: Hold the dropper vertically, aspirate faecal specimen and then transfer 2 drops of the liquid one (approximately 80 µL) into the sample vial containing the faeces collecting-stick. –**FIG. A2**

Tighten the cap onto the vial, then shake it vigorously to mix the specimen. Leave the vial for reaction for 2 minutes. –**FIG. B**

- 2) Remove the test cassette from the aluminium pouch and use it as soon as possible.

- 3) Hold the specimen collection tube upright and unscrew the tip of the vial. –**FIG. C** Leave 2 drops of the extracted specimen (approximately 80 µL) to the specimen well of the test cassette, then start the timer. –**FIG. D**
 Avoid the formation of air bubbles.

- 4) Read the results at 10 minutes after dispensing the specimen. Do not read results after 20 minutes. –**FIG. E**

RESULTS INTERPRETATION

READ THE RESULT EXACTLY AFTER 10 MINUTES

The colour intensity of the lines is not relevant for the interpretation of the Test's result.



INTERPRETATION DES ERGEBNISSES

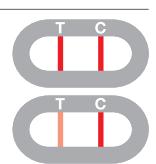
LESEN SIE DIE ERGEBNISSE NACH GENAU 10 MINUTEN AB.

Die Farbintensität der Linien ist für die Interpretation der Ergebnisse nicht relevant.



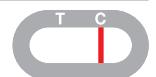
POSITIVE RESULT

Two coloured lines appear in the reading window by the T (Test) and C (Control) signs. The T line may be less intense (lighter) than the C one.



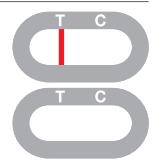
NEGATIVE RESULTS

A coloured line appears only under the C (Control) sign.



NON VALID RESULT

If no lines appear or if there is only one under the T (Test) sign, it means that it was not possible to read the result of the test, which must be considered as not valid. It is recommended to repeat the test with a new GIARDIA PET TEST and new samples of faeces.



LIMITATIONS

This is an acute-phase screening test. All results should be considered with other clinical information available from veterinarian.

TESTABLAUF

Lassen Sie die Probe und/oder die Kontrollen vor dem Test Raumtemperatur (25 °C) erreichen.

- 1) Sammeln Sie eine ausreichende Menge Kot (1-2ml oder 1-2g) in einem sauberen und trockenen Behälter. Die besten Ergebnisse werden erzielt, wenn der Test innerhalb von 6 Stunden nach der Probenahme durchgeführt wird. Die entnommene Probe kann 3 Tage lang bei 2-8 °C gelagert werden, wenn sie nicht innerhalb dieser Zeit getestet wird. Für eine langfristige Lagerung sollten die Proben bei einer Temperatur unter -20 °C aufbewahrt werden.

Entnahme der Probe:

Feste Probe: Schrauben Sie den grünen Verschluss des Fläschchens ab, ziehen Sie das Entnahmestäbchen heraus und tauchen Sie es an drei verschiedenen Stellen in den Kot ein, um Probe von etwa 50 mg (entspricht 1/4 einer Erbse) zu sammeln. Die Kotprobe nicht schaufeln. –**ABB. A1**

Flüssige Probe: Halten Sie die Pipette senkrecht, saugen Sie die Kotprobe an und geben Sie dann 2 Tropfen der Flüssigkeit (ca. 80 µl) in das Probenfläschchen mit dem Sammelstäbchen. –**ABB. A2**

Schrauben Sie den Verschluss auf das Fläschchen und schütteln Sie es dann kräftig, um die Probe zu mischen. Lassen Sie das Fläschchen 2 Minuten lang ruhen. –**ABB. B**

- 2) Nehmen Sie die Testkassette aus dem Alubeutel und verwenden Sie sie so bald wie möglich.

- 3) Halten Sie das Probensammelröhrchen aufrecht und schrauben Sie den Deckel des Fläschchens ab. –**ABB. C** Geben Sie 2 Tropfen der extrahierten Probe (ca. 80 µl) in die Probenvertiefung der Testkassette und starten Sie dann den Timer. –**ABB. D**
 Vermeiden Sie die Bildung von Luftblasen.

- 4) Lesen Sie die Ergebnisse 10 Minuten nach Abgabe der Probe ab. Lesen Sie die Ergebnisse nach 20 Minuten nicht mehr ab. –**ABB. E**

MODE D'EMPLOI

Laisssez l'échantillon et/ou les contrôles atteindre la température ambiante (25°C) avant de procéder au test.

- 1) Prélever une quantité suffisante de selles (1-2ml ou 1-2g) dans un récipient propre et sec. Les meilleurs résultats sont obtenus si le test est effectué dans les 6 heures qui suivent le prélèvement. S'il n'est pas testé durant ce laps de temps, l'échantillon peut être conservé pendant 3 jours à 2-8°C. Pour la conservation à long terme, l'échantillon doit être conservé à une température de moins de -20°C.

Prélèvement de l'échantillon :

Échantillon solide : Dévisser le bouchon vert du flacon et extraire l'écouvillon de prélèvement des selles, puis le plonger dans les selles, à trois emplacements différents, afin de recueillir 50 mg environ d'échantillon (correspondant à 1/4 d'un petit pois). Ne pas racler l'échantillon de selles. –**FIG. A1**

Échantillon liquide : Tenir le compte-gouttes à la verticale, aspirer l'échantillon de selles et transférer 2 gouttes de liquide (80 µl environ) dans le flacon d'échantillonnage contenant l'écouvillon de prélèvement. –**FIG. A2**

Fermer le bouchon du flacon et agiter vigoureusement afin de mélanger l'échantillon. Attendre 2 minutes que la réaction se produise dans le flacon. –**FIG. B**

- 2) Retirer la cassette de test du sachet en aluminium et l'utiliser dès que possible.

- 3) Garder le tube de prélèvement de l'échantillon à la verticale et dévisser l'extrémité du flacon. –**FIG. C** Laisser 2 gouttes de l'échantillon prélevé (80 µl environ) dans le puits d'échantillonnage de la cassette de test, puis lancer le chronomètre. –**FIG. D**
 Éviter la formation de bulles d'air.

- 4) Lire les résultats 10 minutes après avoir appliqué l'échantillon. Ne pas lire les résultats après plus de 20 minutes. –**FIG. E**

PROCEDURA D'USO

Lasciare raggiungere al campione e/o ai controlli la temperatura ambiente (25 °C) prima di effettuare il test.

- 1) Prelevare una quantità sufficiente di fagi (1-2 ml o 1-2 g) in un contenitore pulito e asciutto. Risultati migliori si ottengono se il test viene effettuato entro 6 ore dal prelievo del campione. Diversamente può essere conservato per 3 giorni a 2-8°C. Per la conservazione a lungo termine, i campioni devono essere mantenuti a una temperatura inferiore a -20°C.

Raccolta del campione:

Solido: Svitare il tappo verde del flacone di raccolta del campione, quindi affondare lo stick nelle fagi, immergendolo in 3 punti differenti, così da prelevare circa 50 mg di campione (equivalente a una lenticchia). Non raccogliere con movimenti orizzontali. –**FIG. A1**

Liquido: Aspirare il campione fecale mantenendo la pipetta in posizione verticale, quindi depositare 2 gocce di campione liquido (circa 80 µl) nel flacone di raccolta contenente lo stick di estrazione. –**FIG. A2**

Chiudere il tappo sul flacone di raccolta, quindi agitare con decisione il flacone stesso per miscelare il campione raccolto. Lasciare riposare il contenuto per 2 minuti affinché avvenga la reazione. –**FIG. B**

- 2) Rimuovere la cassetta di test dal sacchetto di alluminio e usarla il prima possibile.

- 3) Mantenere il flacone in posizione verticale e svitarne l'estremità. –**FIG. C** Depositare 2 gocce di campione estratto (circa 80 µl) nel pozzetto della cassetta di test, quindi avviare il timer. –**FIG. D**

Evitare la formazione di bolle d'aria.

- 4) Leggere i risultati 10 minuti dopo la distribuzione del campione. Non leggere i risultati dopo 20 minuti. –**FIG. E**

INTERPRETAZIONE DEI RISULTATI

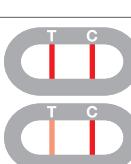
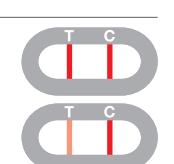
LEGGERE IL RISULTATO DOPO 10 MINUTI ESATTI

L'intensità del colore delle linee non ha nessuna importanza per l'interpretazione del risultato del Test.



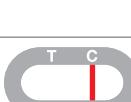
RISULTATO POSITIVO

Due linee colorate appaiono nella finestra di lettura in corrispondenza dei segni T (Test) e C (Controllo). La linea T può essere più chiara rispetto alla linea C.



RISULTATO NEGATIVO

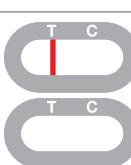
Appare solo una linea colorata sotto il segno C (Controllo).



RISULTATO NON VALIDO

Se non appare alcuna linea o una sola sotto il segno T (Test), significa che non è stato possibile leggere il risultato del test, che deve essere considerato come non valido.

Si consiglia di ripetere l'indagine con un nuovo GIARDIA PET TEST e un nuovo campione di fagi.



LIMITAZIONI

Questo è un test di screening in fase acuta. Tutti i risultati devono essere interpretati unitamente alle altre informazioni cliniche disponibili dal veterinario.

BESCHRÄNKUNGEN

Es handelt sich um einen Screening-Test für die Akutphase. Alle Ergebnisse sollten zusammen mit anderen klinischen Informationen des Tierarztes betrachtet werden.